

HILTI

SFL 14-A

SFL 22-A

SFL 36-A

Česky



1 Údaje k dokumentaci




1.1 O této dokumentaci

- Před uvedením do provozu si přečtěte tuto dokumentaci. Je to předpoklad pro bezpečnou práci a bezproblémové zacházení.
- Dodržujte bezpečnostní a varovné pokyny uvedené v této dokumentaci a na výrobku.
- Návod k obsluze mějte uložený vždy u výrobku a dalším osobám předávejte výrobek jen s tímto návodem.

1.2 Vysvětlení značek




1.2.1 Varovná upozornění

Varovná upozornění varují před nebezpečím při zacházení s výrobkem. Následující signální slova se používají v kombinaci se symbolem:

	NEBEZPEČÍ! Používá se k upozornění na bezprostřední nebezpečí, které vede k těžkým poraněním nebo k smrti.
	VAROVÁNÍ! Používá se k upozornění na potenciálně hrozící nebezpečí, které může vést k těžkým poraněním nebo k smrti.
	POZOR! Používá se k upozornění na potenciálně nebezpečnou situaci, která může vést k lehkým poraněním nebo k věcným škodám.


1.2.2 Symboly

V dokumentaci byly použity následující symboly:

	Před použitím si přečtěte návod k obsluze.
	Varování před všeobecným nebezpečím
	Pokyny k používání a ostatní užitečné informace



1.2.3 Symboly na výrobku

Na výrobku byly použity následující symboly:

	Nedívejte se přímo do zdroje světla.
---	--------------------------------------

1.2.4 Vyobrazení na obrázcích

Obrázky v tomto návodu slouží k lepšímu pochopení a mohou se od skutečného provedení lišit.

	Tato čísla odkazují na příslušný obrázek na začátku tohoto návodu.
3	Číslování na obrázcích udává pořadí pracovních kroků na obrázku a může se lišit od číslování pracovních kroků v textu.
	Čísla pozic jsou uvedena na obrázku Přehled a odkazují na čísla z legendy v části Přehled výrobku .

1.3 Informace o výrobku

Výrobky **Hilti** jsou určeny pro profesionální uživatele a smí je obsluhovat, ošetřovat a provádět jejich údržbu pouze autorizovaný a instruovaný personál. Tento personál musí být speciálně informován o vyskytujících se nebezpečích, s nimiž by se mohl setkat. Výrobek a jeho pomůcky mohou být nebezpečné, pokud s nimi nesprávně zachází nevyškolený personál nebo pokud se nepoužívají v souladu s určeným účelem.

Typové označení a sériové číslo jsou uvedeny na typovém štítku.

- ▶ Poznamenejte si sériové číslo do následující tabulky. Údaje výrobku budete potřebovat při dotazech adresovaných našemu zastoupení nebo servisu.

Údaje o výrobku

Akumulátorová svítilna	SFL 14-A SFL 22-A SFL 36-A
Generace	01

Změny a omyly vyhrazeny.

2 Bezpečnost

2.1 Bezpečnostní pokyny

UPOZORNĚNÍ Vedle technických bezpečnostních pokynů uvedených v jednotlivých kapitolách tohoto návodu k obsluze je nutno vždy striktně dodržovat následující ustanovení.

2.1.1 Pečlivé zacházení a používání

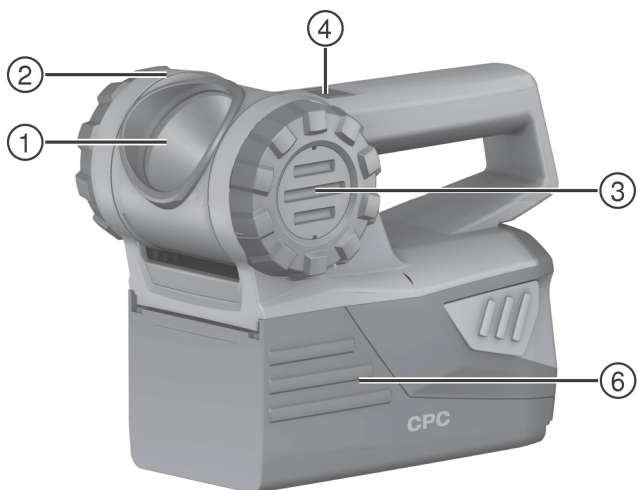
- ▶ Výrobek používejte jen v technicky bezvadném stavu.
- ▶ Nikdy neprovádějte na výrobku úpravy nebo změny.
- ▶ Výrobek udržujte mimo dosah malých dětí.
- ▶ Nepoužívejte výrobek tam, kde existuje nebezpečí požáru nebo exploze.
- ▶ Po skončení životnosti světelného zdroje vyměňte celou akumulátorovou svítilnu. Světelný zdroj této akumulátorové svítilny nelze měnit.

2.1.2 Pečlivé zacházení s akumulátorovými zařízeními a jejich používání

- ▶ Dodržujte zvláštní směrnice pro přepravu, skladování a provoz lithium-iontových akumulátorů.
- ▶ Před nasazením akumulátoru se přesvědčte, že je zařízení vypnuté.
- ▶ Akumulátory chraňte před vysokými teplotami, přímým slunečním zářením a ohněm.
- ▶ Akumulátory se nesmějí rozebírat, lisovat, zahřívat nad 80 °C (176 °F) ani pálit.
- ▶ Poškozené akumulátory se nesmějí nabíjet ani dále používat.
- ▶ Pokud je akumulátor příliš horký na dotek, může být vadný. Postavte zařízení na nehořlavé místo v dostatečné vzdálenosti od hořlavých materiálů, kde ho lze sledovat, a nechte ho vychladnout. Po vychladnutí akumulátoru kontaktujte servis **Hilti**.
- ▶ Výrobek používejte pouze s akumulátory, které jsou pro něj určené.

3 Popis

3.1 Přehled výrobku



- ① Reflektor
- ② Hlava svítliny
- ③ Otočné kolečko

- ④ Vypínač
- ⑤ Držák na pásek
- ⑥ Akumulátor

3.2 Použití v souladu s určeným účelem

Popsaný výrobek je akumulátorová svítilna. Je určená k osvětlení na stavbách. Výrobek se smí používat pouze v suchém prostředí.

- ▶ Pro tento výrobek používejte pouze lithium-iontové akumulátory **Hilti** typové řady B 14, B 22 a B 36.
- ▶ Používejte pro tyto akumulátory pouze nabíječky **Hilti** řady C4 s 36.

3.3 Obsah dodávky

Akumulátorová svítilna, návod k obsluze.

Další systémové produkty schválené pro váš výrobek najdete ve středisku **Hilti** nebo on-line na: www.hilti.com.

3.4 Ukazatel stavu nabití

Stav nabití lithium-iontového akumulátoru se zobrazí po mírném stisknutí jednoho ze dvou odjišťovacích tlačítek (maximálně k citelnému odporu).

Stav	Význam
Svítilí 4 LED.	• Stav nabití: 75 % až 100 %
Svítilí 3 LED.	• Stav nabití: 50 % až 75 %
Svítilí 2 LED.	• Stav nabití: 25 % až 50 %
Svítilí 1 LED.	• Stav nabití: 10 % až 25 %
Bliká 1 LED.	• Stav nabití: < 10 %



Upozornění

Pokud blikají LED ukazatele stavu nabití akumulátoru, řiďte se pokyny v kapitole Pomoc při poruchách.

4 Technické údaje

	SFL 14-A	SFL 22-A	SFL 36-A
Napětí	14,4 V	21,6 V	36,0 V

5 Obsluha

5.1 Nasazení akumulátoru



POZOR

Elektrické nebezpečí. Znečištěné kontakty mohou způsobit zkrat.

- ▶ Před nasazením akumulátoru zajistěte, aby byly kontakty akumulátoru a výrobku čisté.



POZOR

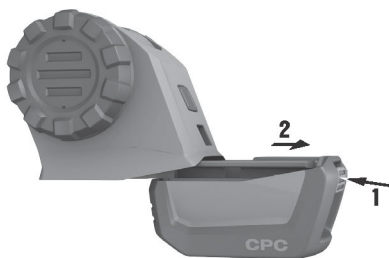
Nebezpečí poranění. Když akumulátor není správně nasazený, může vypadnout.

- ▶ Zkontrolujte, zda je akumulátor bezpečně usazený ve výrobku, aby nevypadl a neohrozil vás nebo jiné osoby.

- ▶ Nasadte akumulátor a zkontrolujte jeho správnou polohu v zařízení.

5.2 Vyjmutí akumulátoru

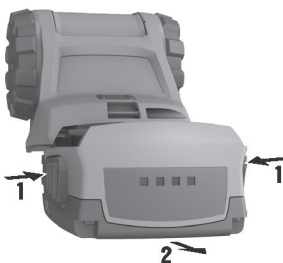
SFL 14-A



1. Stiskněte vzadu na akumulátoru odjišťovací tlačítko.
2. Vytáhněte akumulátor dozadu z výrobku.

5.3 Vyjmutí akumulátoru

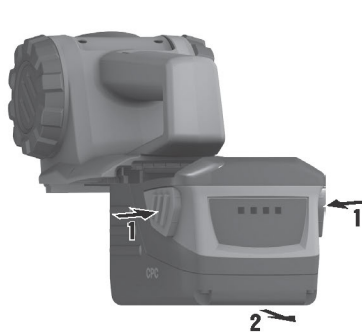
SFL 22-A



1. Stiskněte obě odjišťovací tlačítka.
2. Vytáhněte akumulátor dozadu z výrobku.

5.4 Vyjmutí akumulátoru

SFL 36-A



1. Stiskněte obě odjišťovací tlačítka.
2. Vytáhněte akumulátor dozadu z výrobku.

5.5 Zapnutí/vypnutí

- ▶ Stiskněte vypínač.

5.6 Otočení hlavy svítilny



POZOR

Nebezpečí poškození sítě. Při pohledu do svítilny může dojít k poškození sítě.

- ▶ Svítilnou nemiňte na sebe ani na jiné osoby.
- ▶ V žádném případě se nedívejte do svítilny.

- ▶ Otočte hlavu svítilny do odpovídající polohy.



Upozornění

Hlavu svítilny lze otáčet jen jedním směrem. Dbejte na to, abyste koncové dorazy nepřekónávali silou.

5.7 Nastavení skladovací a transportní polohy



- ▶ Otočte svítilnu pomocí otočného kolečka přes mírný odpor tak, aby reflektor směřoval k akumulátoru.
 - ◀ Svítilna se automaticky vypne a lze ji uložit nebo transportovat.



Upozornění

Ve skladovací poloze nelze svítilnu znovu zapnout. Za tímto účelem otočte reflektor znovu nahoru a zapněte svítilnu.

6.1 Péče o výrobek

**VÝSTRAHA**

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Neodborné opravy elektrických součástí mohou způsobit těžká poranění a popáleniny.

- ▶ Opravy na elektrických částech smí provádět pouze odborník s elektrotechnickou kvalifikací.

**Upozornění**

Pro bezpečný provoz používejte pouze originální náhradní díly a spotřební materiál. Námí schválené náhradní díly, spotřební materiál a příslušenství pro váš výrobek najdete ve středisku **Hilti** nebo na: www.hilti.com.

- ▶ Výrobek, zejména rukojeti, udržujte suché, čisté a bez oleje a tuku. Nepoužívejte ošetrovací prostředky s obsahem silikonu.
- ▶ Nepřipusťte, aby se dovnitř výrobku dostaly nějaké předměty.
- ▶ Vnější povrch zařízení čistěte pravidelně vlhkým hadrem.
- ▶ K čištění nepoužívejte postřikovač, parní čistič nebo tekoucí vodu, protože by mohla být ohrožena elektrická bezpečnost zařízení.

6.2 Péče o lithium-iontové akumulátory

- ▶ Zabraňte vniknutí vlhkosti.
- ▶ Akumulátor udržujte čistý a beze stop oleje a tuku.
- ▶ Vnější povrch čistěte pravidelně mírně navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte ošetrovací prostředky s obsahem silikonu.
- ▶ Pro dosažení maximální životnosti akumulátorů vybití ukončete, jakmile výkon zařízení výrazně poklesne.
- ▶ Akumulátor nabíjejte schváleným nabíječkami **Hilti** pro lithium-iontové akumulátory.

7 Pomoc při poruchách

V případě poruch, které nejsou uvedené v této tabulce nebo které nemůžete odstranit sami, se obraťte na náš servis **Hilti**.

Porucha	Možná příčina	Řešení
Akumulátor se vybíjí rychleji než obvykle.	Stav akumulátoru není optimální.	▶ Vyměňte akumulátor nebo nechte provést diagnostiku v servisu Hilti .
Akumulátor nezaskočí se slyšitelným dvojitým cvaknutím.	Aretační výstupek na akumulátoru je znečištěný.	▶ Vyčistěte aretační výstupek a nechte akumulátor zaskočit.
1 LED bliká. Zařízení nefunguje.	Akumulátor je vybitý.	▶ Vyměňte akumulátor nebo vybitý akumulátor nabíje.
	Akumulátor je příliš studený nebo příliš horký.	▶ Nechte akumulátor pomalu zahřát nebo vychladnout na pokojovou teplotu.



VÝSTRAHA

Nebezpečí poranění. Nebezpečí způsobené nesprávnou likvidací.

- ▶ Při neodborné likvidaci zařízení se mohou vyskytnout následující události: Při spalování dílů z plastu vznikají jedovaté plyny, které mohou způsobit onemocnění osob. Akumulátory mohou při poškození nebo při působení velmi vysokých teplot explodovat, a tím způsobit otravu, popálení, poleptání kyselinami nebo znečistit životní prostředí. Lehkovážnou likvidací umožníte nepovolaným osobám používat vybavení nesprávným způsobem. Přitom můžete sobě a dalším osobám způsobit těžká poranění, jakož i znečistit životní prostředí.
- ▶ Vadné akumulátory neprodleně zlikvidujte. Nenechávejte je v dosahu dětí. Akumulátory nerozebírejte a nepalte je.
- ▶ Akumulátory zlikvidujte podle národních předpisů nebo je odevzdejte zpět firmě **Hilti**.



Nářadí **Hilti** je vyrobené převážně z recyklovatelných materiálů. Předpokladem pro recyklaci materiálů je jejich řádné třídění. V mnoha zemích odebírá **Hilti** staré nářadí k recyklaci. Informujte se v servisu **Hilti** nebo u prodejního poradce.

Podle evropské směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a odpovídajících ustanovení právních předpisů jednotlivých zemí se opotřebované elektrické nářadí musí sbírat odděleně od ostatního odpadu a odevzdat k ekologické recyklaci.



- ▶ Elektrické nářadí nevyhazujte do komunálního odpadu!

9 Záruka výrobce

- ▶ V případě otázek ohledně záručních podmínek se obraťte na místního partnera **Hilti**.

10 Prohlášení o shodě ES

Výrobce

Hilti Aktiengesellschaft
Feldkircherstrasse 100
9494 Schaan

Lichtenštejnsko

Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že tento výrobek je ve shodě s následujícími směrnici a normami.

Označení Akumulátorová svítidla

Typové označení SFL 14-A

Generace 01

Rok výroby 2011

Typové označení SFL 22-A

Generace 01

Rok výroby 2011

Typové označení SFL 36-A

Generace 01

Rok výroby 2011

Aplikované směrnice:

- 2014/30/EU
- 2014/35/EU
- 2006/66/ES
- 2011/65/EU

Aplikované normy:

- EN ISO 12100
- EN 60598-1

Technická dokumentace u:

- Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Geräte
Hiltistraße 6
86916 Kaufering
Německo

Schaan, 9.2015



Paolo Luccini
(Head of BA Quality and Process
Management/Business Area Electric Tools &
Accessories)



Tassilo Deinzer
(Executive Vice President/Business Unit Power
Tools & Accessories)



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan



20161024